



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 16 août 2016

19 h 00

salle du conseil

Présence :

- Roland Fougère, maire**
- Pauline Hébert, maire suppléante**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Raymond Poirier, conseiller**
- Denny Richard, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire**
- Emilie Doiron Gaudet, trésorière**
- Ronald LeBlanc, résidant**
- Hector Dionne, résidant**
- Bertin Goguen, résidant**
- George Hébert, résidant**
- Lise Hébert, résidante**
- Normand Vautour, résidant**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Roland Fougère, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes ainsi qu'aux membres du conseil et du personnel.

Le maire remercie les membres du conseil et les employés municipaux pour leur participation hier à la Fête du 15 août.

2. Adoption de l'ordre du jour.

16-140 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion du 19 juillet 2016(ordinaire).

16-141 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le procès-verbal de la réunion du 19 juillet 2016(ordinaire) tel que présenté.

ADOPTÉE

5. Correspondances

Chambre de commerce St-Louis / St-Ignace – Invitation à leur 20^e tournoi de golf annuel le dimanche 28 août 2016.

AFMNB – Invitation à la Journée de réflexion sur la sécurité ferroviaire liée au transport de matières dangereuses le 4 novembre 2016.

Centraide – Invitation au lancement annuel de la campagne de Centraide de la région du Grand Moncton et du Sud-Est du N.-B. le jeudi 8 septembre prochain.

Transports et Infrastructure – Demande de soumettre les priorités quinquennales au plus tard le 30 septembre 2016.

Entraîneur NB – Lettre indiquant que la 2^e Semaine Nationale des Entraîneurs va se dérouler du 17 au 25 septembre prochain.

Gendarmerie royale du Canada – Bilan de l'année 2015.

Commission de services régionaux de Kent – Session d'information publique pour Programme 3 sources.

Commission de services régionaux de Kent – Lettre accompagnée d'un chèque d'un montant de 7 505\$ représentant le remboursement des permis pour la période de janvier à juin 2016.

Réseau de santé Vitalité – Invitation à une cérémonie pour souligner le 50^e anniversaire de l'ouverture de l'Hôpital Stella-Maris-de-Kent le dimanche 11 septembre 2016.

Interventions publiques.

Monsieur Ronald LeBlanc remercie le conseil pour avoir embauché une personne indépendante pour s'occuper des lieux inesthétiques. Il fait part que deux jeunes filles ont entré quelques jours passés dans la propriété située au coin de la rue de l'Église et de l'avenue Richard.

Le directeur général explique qu'une lettre a été envoyée par courrier recommandé aux propriétaires de la propriété inesthétique et s'ils ne contactent pas la municipalité, une deuxième lettre sera envoyée leur donnant un délai de quatorze jours avant de prendre les actions nécessaires.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

a. États financiers.

La trésorière Emilie Doiron Gaudet présente les rapports financiers pour le compte Général et pour le compte Eau & Égouts jusqu'au 31 juillet 2016.

b. Département d'aménagement de Kent.

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2016			2015		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	2,000.00 \$	25.00 \$	1	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Mars	455,000.00 \$	1,365.00 \$	3	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	312,000.00 \$	995.00 \$	5	0.00 \$	0.00 \$	0
Mai	1,172,000.00 \$	3,575.00 \$	11	633,800.00 \$	1,891.00 \$	7
Juin	322,000.00 \$	1,070.00 \$	8	513,000.00 \$	1,625.00 \$	11
Juillet	5,000.00 \$	25.00 \$	1	52,000.00 \$	245.00 \$	8
Août	0.00 \$	0.00 \$	0	424,000.00 \$	1,310.00 \$	5
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0	560,000.00 \$	1,670.00 \$	5
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0	435,000.00 \$	1,305.00 \$	3
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	25,000.00 \$	70.00 \$	1
			0			
Total	2,268,000.00 \$	7,055.00 \$	29	2,647,800.00 \$	8,141.00 \$	41

1. Marge de retrait - 8 rue Saulnier - NID 25455957.

Le maire fait part que Monsieur Perry Comeau a fait une demande à la Commission de services régionaux de Kent pour construire un bâtiment de 34' x 30' sur sa propriété située au 8 rue Saulnier (NID 25455957) et que le terrain en question a une superficie de 421 mètres carrés et une cour arrière de 1,5 mètre.

Le directeur général indique qu'aucune décision n'est requise. Ce point est seulement pour information mais si le conseil a des commentaires sur cette demande, il peut les transmettre à la Commission de services régionaux de Kent.

c. Conseil des Élèves Inc. de l'école Clément-Cormier - demande de don.

16-142 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on fasse un don de quatre certificats-cadeaux au Centre de conditionnement physique J. K. Irving pour une période d'un mois chacun pour appuyer la campagne de financement du Conseil des Élèves de l'école Clément-Cormier.

ADOPTÉE

- d. **Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.**

16-143 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

- a. **Rapport du chef pompier pour les mois de juin et juillet 2016.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2016	2015
Janvier	4	7
Février	7	12
Mars	12	12
Avril	7	11
Mai	8	13
Juin	11	3
Juillet	6	14
Août	0	18
Septembre	0	12
Octobre	0	8
Novembre	0	7
Décembre	0	4
Total:	55	121

- b. **Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

16-144 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

8. Rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

a. Maritime Pavement Markings 1997 - proposition.

16-145 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on accepte la proposition de Maritime Pavement Markings 1997 de faire les lignes de rue de la municipalité pour les années 2017, 2018 et 2019 pour un montant de neuf mille deux cents dollars (9 200\$) par année sans augmentation de prix.

ADOPTÉE

b. Parc d'affaires - nom pour rue future.

16-146 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on nomme la rue située après l'avenue Maria de est à ouest dans le Parc d'affaires, avenue Butler.

ADOPTÉE

c. Mise à jour - remplacement des ponceaux - Route 134.

Le directeur général fait part des avis envoyés par la poste aux résidents de Bouctouche expliquant la fermeture de la rue Évangéline jusqu'à la fin octobre et les détournements via les chemins des Potts, Des Roches et du Couvent. Cette fermeture est nécessaire afin d'effectuer des travaux sur deux ponceaux de la rue Évangéline. La route sera ouverte à la circulation locale pour donner accès aux résidents et commerces.

d. Mise à jour - rue Le Pays.

Le directeur général indique que les travaux pour faire le chemin de la rue Le Pays sont commencés.

e. Adoption du rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

16-147 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. Rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

a. Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2016.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	Eau	Égouts	Total	Eau	Égouts	Total
	2016	2016	2016	2015	2015	2015
Janvier	23,388.31 \$	48,927.96 \$	72,316.27 \$	17,374.94 \$	58,734.48 \$	76,109.42 \$
Février	30,968.16 \$	61,342.35 \$	92,310.51 \$	23,359.77 \$	43,158.23 \$	66,518.00 \$
Mars	93,978.60 \$	156,818.93 \$	250,797.53 \$	74,195.83 \$	133,938.41 \$	208,134.24 \$
Avril	18,410.85 \$	30,903.54 \$	49,314.39 \$	20,583.68 \$	32,865.59 \$	53,449.27 \$
Mai	2,717.02 \$	6,023.18 \$	8,740.20 \$	6,350.17 \$	11,968.20 \$	18,318.37 \$
Juin	4,370.45 \$	7,631.38 \$	12,001.83 \$	4,747.77 \$	7,802.26 \$	12,550.03 \$
Juillet	298.14 \$	1,753.29 \$	2,051.43 \$	4,050.14 \$	5,087.30 \$	9,137.44 \$
Août	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	4,957.41 \$	5,434.17 \$	10,391.58 \$
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	5,216.82 \$	8,851.18 \$	14,068.00 \$
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	13,507.81 \$	18,118.65 \$	31,626.46 \$
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	3,962.82 \$	3,306.15 \$	7,268.97 \$
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	2,232.27 \$	11,403.62 \$	13,635.89 \$
Total	174,131.53 \$	313,400.63 \$	487,532.16 \$	180,539.43 \$	340,668.24 \$	521,207.67 \$

b. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

	Eisipogtog First Nation Band		Boucouteche		St-Antoine	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Janvier	39.91	39.96	47.67	56.97	32.97	30.18
Février	42.51	37.05	43.52	59.25	36.47	31.82
Mars	38.98	37.57	53.57	68.07	27.89	31.94
Avril	49.38	50.17	72.36	60.00	32.18	29.12
Mai	41.30	46.96	90.81	151.29	66.50	68.86
Juin	45.44	39.02	44.84	99.04	41.58	37.93
Juillet	37.40	43.28	50.93	91.13	43.78	30.05
Août	0.00	39.43	0.00	86.16	0.00	36.94
Septembre	0.00	40.81	0.00	87.48	0.00	28.07
Octobre	0.00	46.65	0.00	123.80	0.00	63.66
Novembre	0.00	42.00	0.00	79.39	0.00	45.24
Décembre	0.00	44.05	0.00	57.30	0.00	32.35
Total:	294.92	506.95	403.70	1019.88	281.37	466.16

c. Adoption du rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

16-148 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement.

ADOPTÉE

10. Rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

a. La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.

Le conseiller Poirier indique qu'il n'y a pas eu de réunion du Comité de la Bibliothèque depuis la dernière réunion mensuelle.

b. Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

Le conseiller Mike LeBlanc remercie les membres du Comité du Festival de mollusques pour tout leur travail. La maire suppléante indique que les feux d'artifice et les jeux gonflables sont remis au mois de septembre.

1. Mise à jour du directeur des loisirs.

Le conseiller Mike LeBlanc lit le rapport du directeur des loisirs, Luc Cormier, indiquant que les camps d'été vont terminer ce vendredi et qu'ils ont eu plusieurs jeunes encore une fois et aussi beaucoup de bons commentaires.

Il souligne que Caroline Ouellette sera encore ici cette année pour ses camps avec des filles de partout. Il y aura deux camps consécutifs soit du 23 au 28 août. Elle a ajouté deux olympiennes d'Équipe Canada à son camp cette année, Marie-Philip Poulin et Laurianne Rougeau. Donc il y aura quelques-unes des meilleures joueuses au monde à Bouctouche la semaine prochaine.

Il fait part que les employés sont présentement en train de faire la glace au Centre J. K. Irving et qu'elle devrait être prête pour lundi prochain. Aussi, il indique que la course Clarence Bastarache s'est bien déroulée samedi dernier et qu'il y avait plus de 120 coureurs. Il souligne que c'est la dernière année que le groupe Clarence Bastarache va organiser cette course et demande si le conseil connaît des gens qui sont prêts à donner du temps pour cette course.

En terminant, il mentionne que les Wildcats vont jouer une partie hors-concours ici cette année et que la date de la partie sera le 16 septembre à 19h00. Il souligne que les plans vont bien pour l'organisation de l'Allan Cup et qu'ils ont déposé des demandes aux gouvernements fédéral et provincial. Aussi, ils ont commencé à contacter des commanditaires afin de sécuriser les fonds nécessaires pour ce tournoi. La prochaine étape sera de faire un lancement et commencer la vente de billets. Cette étape devrait avoir lieu en septembre, si tout va bien.

Le maire fait mention que plusieurs municipalités ont pris en charge l'organisation des courses. Il demande s'il est possible de trouver des bénévoles pour aider à organiser la course Clarence Bastarache.

Le conseiller Mike LeBlanc va discuter de cette course avec le directeur des loisirs.

- c. **Adoption du rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.**

16-149 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

- 11. Décision(s) découlant du point Correspondances / interventions publiques.**

Aucune décision n'est nécessaire.

- 12. Affaires nouvelles.**

Le maire remercie les membres du Comité du Festival de mollusques ainsi que les membres du conseil municipal pour leur travail et dévouement envers la municipalité.

Le conseiller Oscar LeBlanc remercie la présidente du Festival de mollusques, la maire suppléante Pauline Hébert.

- 13. Levée de l'assemblée.**

16-150 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

pour la levée de l'assemblée à 20h02.

ADOPTÉE